



stalgast

ekspert gastronomiczny

INSTRUKCJA OBSŁUGI

v1.0 - 10.2012

Rozdrabniacz odpadów organicznych MODEL: 650022



SPIS TREŚCI

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	3
2. OPIS.....	4
3. DANE TECHNICZNE	4
4. BUDOWA	5
5. MONTAŻ.....	5
6. OBSŁUGA.....	8
7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.....	9
8. PRZED TELEFONEM DO SERWISU.....	9
9. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ	11
10. GWARANCJA.....	11

Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

Kopiowanie niniejszej instrukcji bez zgody producenta jest zabronione.

Zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego urządzenia.

UWAGA: Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym oraz dostępnym dla personelu miejscu. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych urządzeń bez zapowiedzi.

I. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Nieprawidłowa obsługa i niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne uszkodzenie urządzenia lub zranienie osób.
- Urządzenie może być stosowane wyłącznie w celu, do którego zostało zaprojektowane.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłową obsługą i niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.
- W czasie użytkowania zabezpiecz urządzenie i wtyczkę kabla zasilającego przed kontaktem z wodą lub innymi płynami. W przypadku, gdyby przez nieuwagę urządzenie wpadło do wody, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z kontaktu, a następnie zlecić kontrolę urządzenia specjalście.

Nieprzestrzeżenie tej instrukcji może spowodować zagrożenie życia.

- Nigdy nie otwieraj samodzielnie obudowy urządzenia.
- Nie wtykaj żadnych przedmiotów w obudowę urządzenia.
- Nie dotykaj wtyczki kabla zasilającego wilgotnymi rękami.
- Regularnie kontroluj stan wtyczki i kabla. W przypadku wykrycia uszkodzenia wtyczki lub kabla, zleć naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- W przypadku, gdy urządzenie spadnie lub ulegnie uszkodzeniu w inny sposób, przed dalszym użytkowaniem zawsze zleć przeprowadzenie kontroli i ewentualną naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- Nigdy nie naprawiaj urządzenia samodzielnie - **może to spowodować zagrożenie życia.**
- Chronić kabel zasilający przed kontaktem z ostrymi lub gorącymi przedmiotami i chronić go z dala od otwartego ognia. Jeżeli chcesz odłączyć urządzenie z kontaktu, zawsze chwytaj za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za kabel.
- Zabezpiecz kabel (lub przedłużacz), aby nikt przez omyłkę nie wyciągnął go z kontaktu lub się o niego nie potknął.
- Kontroluj funkcjonowanie urządzenia w czasie użytkowania.
- Nie należy zezwalać na użytkowanie urządzenia przez osoby niepełnoletnie, osoby upośledzone fizycznie lub umyślowo oraz upośledzone pod względem zdolności ruchowej, a także osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy dotyczącej właściwego użytkowania urządzenia. Wyżej wymienione osoby mogą obsługiwać urządzenie jedynie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo.
- Jeżeli urządzenie nie jest w danej chwili użytkowane lub jest właśnie czyszczone, zawsze odłącz je od źródła zasilania, wyciągając wtyczkę z kontaktu.

Uwaga : Jeżeli wtyczka kabla zasilającego jest podłączona do kontaktu, urządzenie cały czas pozostaje pod napięciem.

- Wyłącz urządzenie, zanim wyciągniesz wtyczkę z kontaktu.
- Nigdy nie ciągnij urządzenia za kabel zasilający.
- W celu uniknięcia niebezpieczeństwa wystąpienia wypadku lub uszkodzenia urządzenia nie wkładać palców, rąk lub metalowych przedmiotów do otworu rozdrabniacza.
- Urządzenie nie może pracować bez wody.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia lub usuwania blokujących odpadów należy odłączyć rozdrabniacz od źródła zasilania.
- W celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym nie zamaczać włącznika, wtyczki elektrycznej, spodu rozdrabniacza ani nie dotykać rozdrabniacza mokrymi rękoma.
- Nie stosować gniazda elektrycznego, wtyczki elektrycznej oraz przełącznika bez uziemienia.
- W przypadku wycieku wody z rozdrabniacza należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Rozdrabniacz można ponownie podłączyć po usunięciu awarii.
- Jeżeli rozdrabniacz nie jest używany należy umieścić w zlewie korek. Zmniejszy to ryzyko dostania się do rozdrabniacza niebezpiecznych przedmiotów.
- Podczas pierwszego użycia rozdrabniacza należy użyć osłony rozbryzgowej w celu zabezpieczenia się przed ewentualnym rozbryzgiem zanieczyszczonej wody.

2. OPIS

Rozdrabniacz odpadków organicznych firmy Stalgast jest urządzeniem niezbędnym w każdej kuchni. Rozdrabniacz wprowadza nowy sposób odprowadzania odpadów. Urządzenie instaluje się pod zlewem i podłącza do instalacji kanalizacyjnej. Rozdrabniacz rozbija odpadki w strumieniu zimnej wody na mikrocząsteczki i w płynnej formie odprowadza je do kanalizacji jednocześnie ją udrażniając.

Zalety rozdrabniacza odpadków organicznych:

- Minimalizacja czasu pracy,
- Estetyka zaplecza kuchennego,
- Czyste powietrze w pomieszczeniu kuchennym,
- Utrzymywanie higieny na najwyższym poziomie.

Rozdrabniacz odpadków organicznych służy do rozdrabniania:

- Obierzyn jarzyn i owoców,
- Niewielkich kości drobiowych,
- Głów i ości ryb,
- Skorupek jaj,
- Fusów kawy (bez filtrów),
- Herbaty (bez torebek),
- Łupin melonów,
- Gotowanego mięsa.

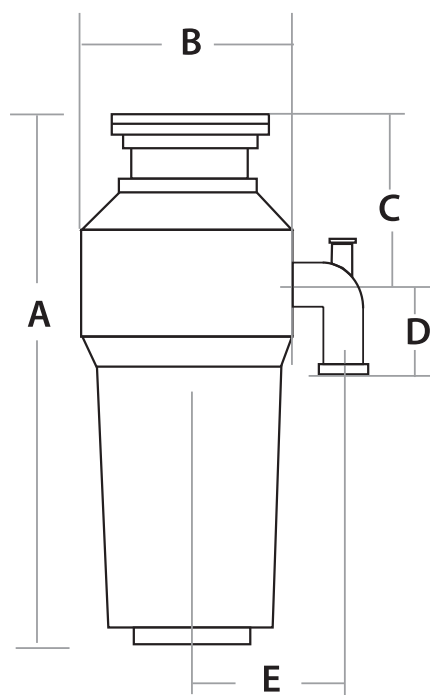
Nie używać do rozdrabniania:

- Sznurków,
- Torebek od herbaty,
- Worków foliowych,
- Zmywaków,
- Sztućców jednorazowych,
- Szkła,
- Metalowych pokrywek,
- Dużych kości,
- Kolb kukurydzy.

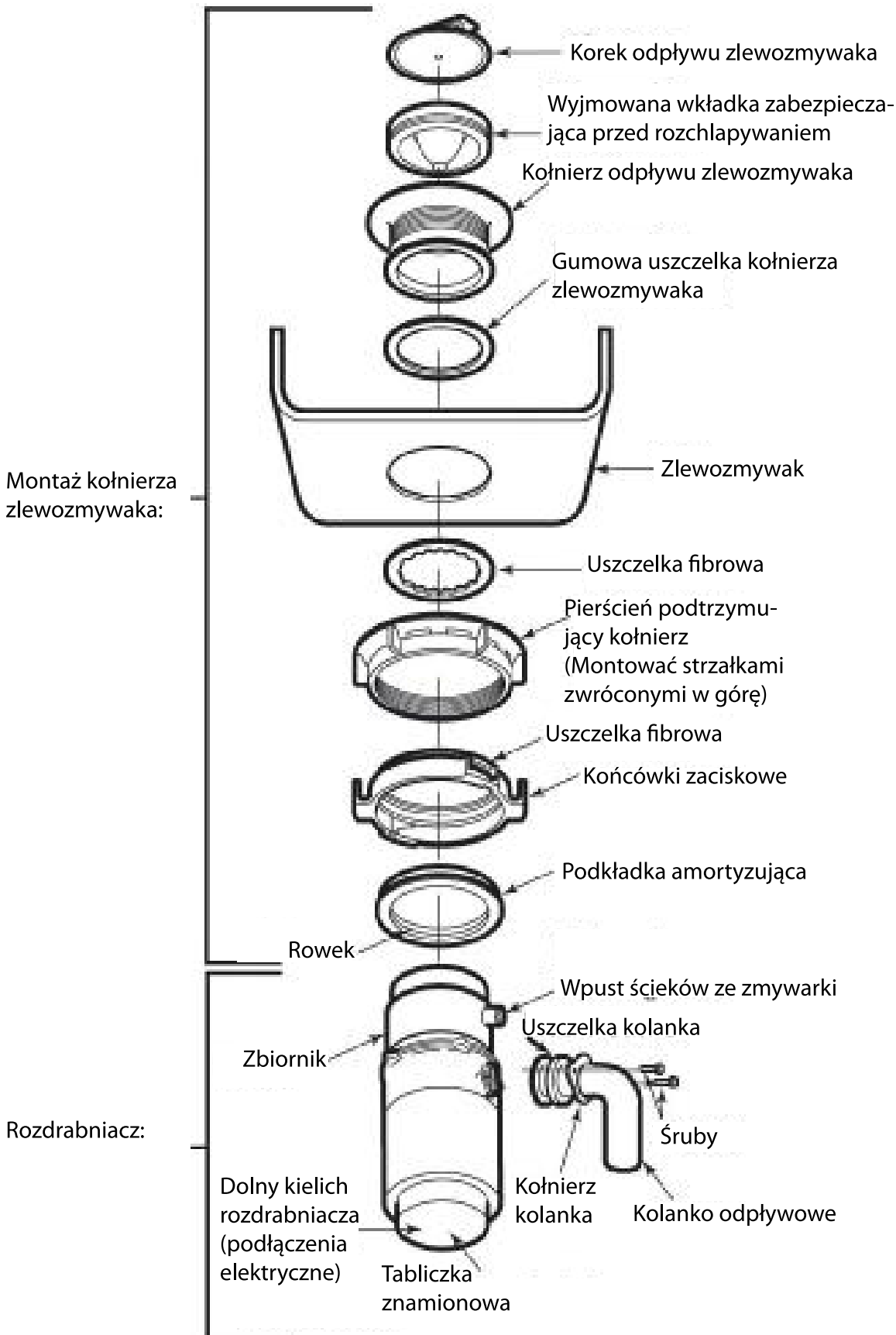
3. DANE TECHNICZNE

Model 650022					
Wymiary (mm)	A	B	C	D	E
Napiecie	230 V				
Częstotliwość	50 Hz				
Moc	560 W				
Prędkość silnika	4200 obr/min				
Zabezpieczenie przeciążeniowe	Reset manualny				

Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy ciągłej. Maksymalny czas pracy urządzenia 3 minuty.



4. BUDOWA

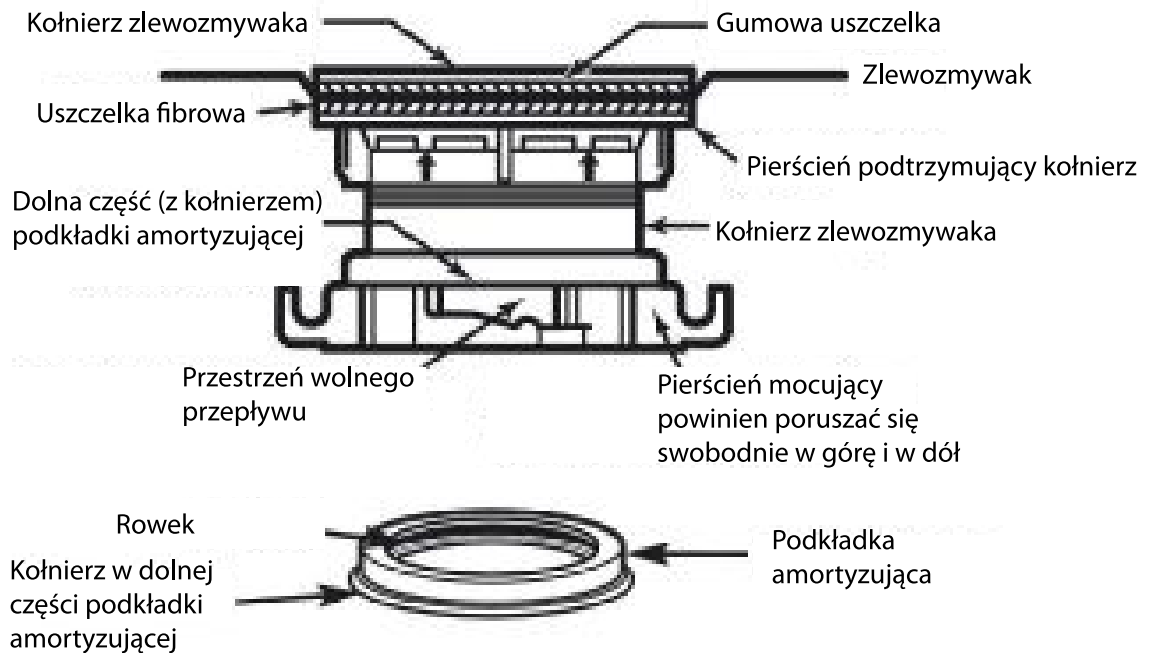


5. MONTAŻ

5.1. Instalacja do źródeł zasilania

Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania prądem elektrycznym za pomocą wtyczki. Gniazdo powinno być uziemione i posiadać zabezpieczenie różnicowo-prądowe.

5.2. Prawidłowo zamontowany kołnierz zlewozmywaka



UWAGA: Należy zwrócić szczególną uwagę na prawidłową, zgodną z ustawieniem fabrycznym, kolejność elementów kołnierza zlewozmywaka.

1. Odkręcić i zdjąć kołnierz z górnej części zasobnika rozdrabniacza przekręcając pierścień mocujący w lewą stronę (w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara).
2. Podnieść pierścień mocujący w kierunku górnej krawędzi kołnierza zlewozmywaka. Zdjąć podkładkę amortyzującą oraz pierścień mocujący. Zaleca się wypróbowanie „na sucho” montażu podkładki amortyzującej, ponieważ będzie ona docelowo zamontowana pod zlewem, co utrudni tę procedurę.
3. Odkręcić pierścień podtrzymujący kołnierz i zdjąć go z kołnierza zlewozmywaka. Zdjąć podkładkę fibrową. Następnie wziąć kołnierz zlewozmywaka i gumową uszczelkę kołnierza.
4. Gumowej uszczelki kołnierza zlewozmywaka używa się do zlewozmywaków wykonanych ze stali nierdzewnej, zamiast uszczelnacza hydraulicznego. Jednak niektóre zlewozmywaki odlewane wymagają użycia uszczelnacza hydraulicznego.
5. Jeżeli nie istnieje konieczność użycia uszczelnacza hydraulicznego, należy wsunąć kołnierz przez gumową uszczelkę do otworu zlewozmywaka. Po umieszczeniu kołnierza w odpowiedniej pozycji nie należy go już obracać.
6. Jeżeli istnieje konieczność użycia uszczelnacza hydraulicznego zamiast gumowej uszczelki, należy uformować z uszczelnacza pierścień wokół spodniej strony kołnierza zlewozmywaka. Wsunąć kołnierz do otworu zlewozmywaka i przycisnąć mocno, aby wycisnąć nadmiar uszczelnacza. Usunąć nadmiar uszczelnacza ze spodniej krawędzi otworu zlewozmywaka.
7. Od spodu zlewozmywaka, nasunąć podkładkę fibrową na wystającą część kołnierza w taki sposób, aby strzałki wskazywały kierunek ku górze. Założyć pierścień podtrzymujący na kołnierz i dokręcić go ręcznie na tyle mocno, aby pierścień się nie poruszał. Na tym etapie należy sprawdzić szczelność zamocowania kołnierza wkładając korek do odpływu zlewozmywaka i napełniając zlewozmywak wodą.
8. Włożyć pierścień mocujący na kołnierz i przytrzymać podczas nakładania podkładki amortyzującej (stroną z kołnierzem w dół). Upewnić się, że rowek znajdujący się po wewnętrznej stronie podkładki amortyzującej jest dopasowany do wypustki wokół kołnierza zlewozmywaka. Prawidłowe założenie obu elementów przypomina zamocowanie pokrywy na plastikowym pojemniku. Następnie należy delikatnie docisnąć palcami podkładkę amortyzującą na całym jej obwodzie. Nie należy przyciskać zbyt mocno. Kiedy podkładka amortyzująca jest prawidłowo założona pierścień mocujący można swobodnie opuszczać i obrócić.



5.3. PODŁĄCZENIE ZMYWARKI DO ROZDRABNIACZA ODPADÓW (OPCJONALNE)

Jeżeli chcecie Państwo podłączyć zmywarkę do rozdrabniacza odpadów należy postępować jak podano poniżej. Jeżeli nie zdecydujecie się Państwo na podłączenie zmywarki do rozdrabniacza, należy od razu przejść do następnego rozdziału 5.4

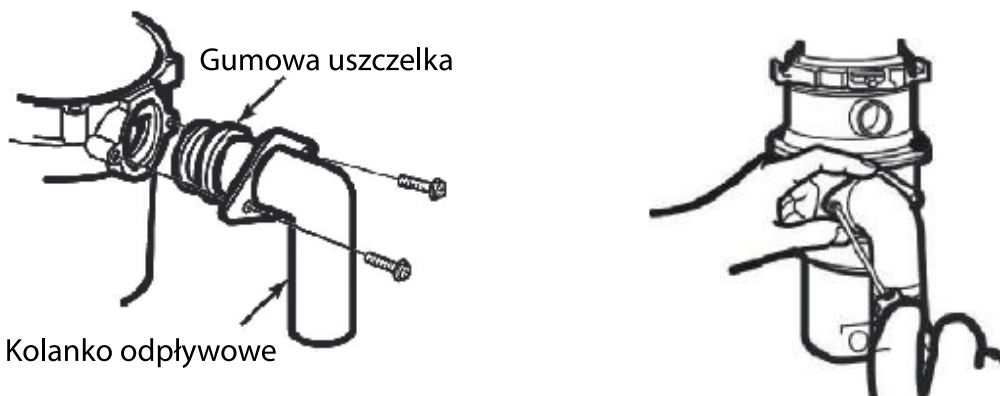
a. Wybijanie zaślepki otworu do podłączenia zmywarki

Za pomocą tępego narzędzia (stalowy przebijał lub drewniany kołek) należy wybić zaślepkę otworu służącego do podłączenia zmywarki. Nie należy używać do tego celu śrubokrętu ani innego ostrego narzędzia. Jeżeli wybita zaślepka wpadnie do wnętrza rozdrabniacza można ją wyjąć, albo po prostu zmielić podczas pierwszego użycia młynka rozdrabniacza. Zmielenie zaślepki w żaden sposób nie uszkodzi rozdrabniacza, ale może potrwać dłuższą chwilę.



b. Podłączenie przewodu odpływowego ze zmywarki

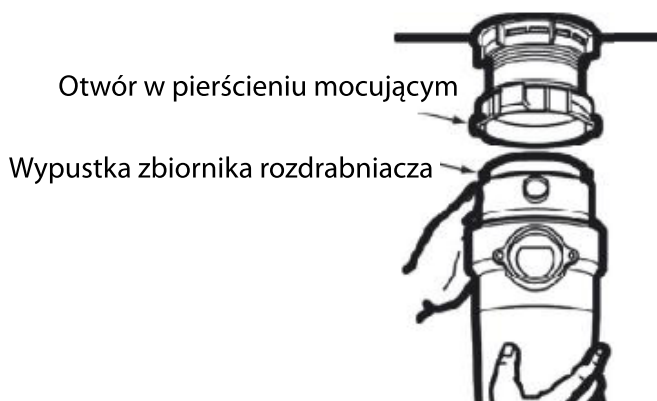
Przewód odpływowy ze zmywarki należy podłączyć do rozdrabniacza przy użyciu opaski zaciskowej. Jeżeli średnica przewodu odpływowego jest inna niż średnica wpustu ścieków ze zmywarki, należy użyć gumowej złączki – zwężki.



5.4. Podłączenie rozdrabniacza odpadów do kołnierza zlewozmywaka

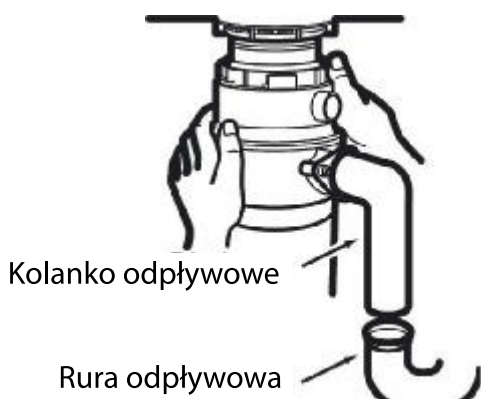
a. Podłączanie do kołnierza zlewozmywaka

Umieścić rozdrabniacz pod kołnierzem zlewozmywaka. Nakierować wypustki zbiornika rozdrabniacza na otwory w pierścieniu mocującym. Obrócić pierścień mocujący w prawo o około 1/4" w taki sposób, aby rozdrabniacz został tymczasowo podczepiony.



b. Ustawianie kolanka odpływowego w jednej linii z rurą odpływową

Obrócić pierścień mocujący razem z rozdrabniaczem w taki sposób, aby kolanko odpływowe z rozdrabniacza było ustawione w jednej linii z rurą odpływową.



c. Blokowanie pierścienia mocującego

Obracać pierścień mocujący w prawą stronę do momentu jego zablokowania w odpowiedniej pozycji. Wypustki na zbiorniku rozdrabniacza muszą maksymalnie w lewo w stosunku do otworów w pierścieniu mocującym. Jeżeli występują trudności w obróceniu pierścienia mocującego można użyć małej ilości wazeliny lub mydła w płynie, rozprowadzając substancje na wypustkach zbiornika rozdrabniacza. Puścić wodę i sprawdzić szczelność instalacji.

Blokowanie pierścienia mocującego



Położenie wypustek zbiornika rozdrabniacza w pozycji tymczasowego podłączenia



Położenie wypustek zbiornika rozdrabniacza w pozycji zablokowanego pierścienia mocującego

Pierścień mocujący

d. Kontrola szczelności

Po upływie 24 godzin od momentu instalacji i pierwszego użycia urządzenia należy przeprowadzić kontrolę szczelności.

6. OBSŁUGA

Wyjąć korek z odpływu zlewozmywaka i odkręcić zimną wodę ustawiając strumień o średniej mocy.

Wrzucić do odpływu zlewozmywaka odpady organiczne.

Włożyć korek, aby uruchomić rozdrabniacz. Ustawić jeden z dwóch małych otworów w dolnej części korka w jednej linii z przełącznikiem przepychacza wewnątrz rozdrabniacza.

UWAGA: Owalny uchwyt korka znajduje się w jednej linii z 2 małymi otworami w dolnej części korka.

Przycisnąć mocno korek, aby uruchomić pracę urządzenia.

Po zakończeniu mielenia należy pozostawić rozdrabniacz uruchomiony i wodę odkręconą przez około 25 sekund. Takie działanie zapewni dokładne przepłukanie syfonu i rury odpływowej i usunięcie pozostałości rozdrabnianych odpadów.

Wyciągnąć korek, aby zakończyć pracę rozdrabniacza.

Aby napełnić zlewozmywak należy włożyć korek do otworu odpływowego w taki sposób, aby największy otwór był ustawiony w jednej linii z przełącznikiem przepychacza. W ten sposób można wcisnąć korek i zamknąć odpływ wody ze zlewozmywaka nie uruchamiając rozdrabniacza.

Kiedy średniej wielkości otwór, znajdujący się w dolnej części korka, zostanie ustawiony w jednej linii z przełącznikiem przepychacza umożliwiony zostanie odpływ wody z komory zlewozmywaka, ale inne przedmioty, takie jak sztucce, itp. nie wpadną przypadkowo do rozdrabniacza.

6.1. Wskazówki przydatne dla użytkownika

1. Przed włączeniem zmywarki, aby zapewnić jej prawidłowy odpływ wody, należy upewnić się, że rozdrabniacz jest pusty.
2. Kiedy rozdrabniacz nie jest używany zaleca się zatkanie otworu odpływowego w zlewozmywaku korkiem, aby zapobiec przypadkowemu wpadnięciu przyborów kuchennych i innych przedmiotów do rozdrabniacza.
3. Urządzenie zostało wykonane w taki sposób, aby było jak najbardziej trwałe i wytrzymałe oraz, żeby zapewniło Państwu wiele lat bezawaryjnej pracy. Rozdrabniacz jest przystosowany do mielenia wszystkich normalnych odpadów spożywczych – ALE nie został on przystosowany do mielenia takich przedmiotów jak metalowe puszki, butelki, korki i kapsle od butelek, szkło, porcelana, wyroby skórzane, tekstylia, naczynia kuchenne, guma, sznurek, pióra oraz muszle małży lub ostryg. Tego rodzaju odpady należy wyrzucać do kosza na śmieci, do zgniatarek lub do odpowiednich pojemników do segregacji odpadów.
4. **ABY PRZYSPIESZYĆ MIELENIE ODPADÓW...** należy pociąć lub połamać duże kości, łupiny melona, grejpfruta oraz kolby kukurydzy. Odpady takie jak duże kości włókniste łupiny jak strąki fasoli i kolby kukurydzy wymagają długiego czasu mielenia. Z tego powodu zaleca się wyrzucanie ich do kosza na odpady lub do zgniatarek.

7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

SILNIK URZĄDZENIA JEST NASMAROWANY NA CAŁY OKRES EKSPLOATACJI I NIE WYMAGA DODATKOWEGO SMAROWANIA. Konstrukcja rozdrabniacza zapewnia jego samooczyszczanie przy każdorazowym użyciu.

NIE WOLNO wlewać ługu lub chemicznych środków czyszczących do rozdrabniacza, ponieważ mogą one spowodować korozję metalowych elementów urządzenia.



Państwa rozdrabniacz, z wyłączeniem modelu z młynkiem włączanym okresowo, jest wyposażony w łatwą w użytkowaniu i ułatwiającą czyszczenie wyjmowaną wkładkę zabezpieczającą przed rozchlapywaniem. Wyjąć wkładkę zabezpieczającą przed rozchlapywaniem wyciągając ją do góry. Aby zamocować ponownie wkładkę należy wsunąć ją w kołnierz zlewozmywaka i docisnąć, aż ustawi się w odpowiednim miejscu.

Jeżeli z rozdrabniacza zacznie się wydobywać nieprzyjemny zapach należy zmielić w młynku rozdrabniacza skórki pomarańczy lub cytryn. Można również wrzucić do rozdrabniacza tuzin kostek lodu posypanych odrobiną używanego w gospodarstwach domowych proszku do szorowania.

8. PRZED TELEFONEM DO SERWISU

UWAGA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA: Przed rozpoczęciem badania przyczyn awarii należy odłączyć rozdrabniacz od zasilania elektrycznego.

Przed zresetowaniem urządzenia należy je odłączyć od źródła zasilania elektrycznego – proszę przeczytać zamieszczoną powyżej UWAGĘ DOTYCZĄCĄ BEZPIECZEŃSTWA. Czujnik przeciążeniowy zatrzymuje pracę silnika urządzenia w momencie, kiedy nastąpi zbyt duże obciążenie. Bezpiecznik ten chroni zarówno Państwa przewody elektryczne jak i rozdrabniacz. Przy przeciążeniu silnik zostanie automatycznie zatrzymany.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie problemu
Hałaśliwa praca urządzenia (hałas inny niż podczas mielenia kości i pestek owoców)	Do rozdrabniacza wpadły sztucze, kapsel od butelki lub inne przedmioty.	<ul style="list-style-type: none"> Wyjąć wkładkę zabezpieczającą przed rozchlapywaniem i usunąć obcy przedmiot z rozdrabniacza za pomocą szczypców z długą rączką. Ponownie założyć wkładkę zabezpieczającą przed rozchlapywaniem.
Rozdrabniacz nie daje się uruchomić	Uszkodzony przycisk resetujący. 	<ul style="list-style-type: none"> Po usunięciu wkładki zabezpieczającej przed rozchlapywaniem, sprawdzić za pomocą uchwytu od szczotki czy obrotowa podstawa młynka rozdrabniacza obraca się swobodnie. Jeżeli podstawa obraca się swobodnie należy ponownie założyć wkładkę zabezpieczającą przed rozchlapywaniem i sprawdzić czy przycisk resetujący nie jest uszkodzony. Przycisk resetujący jest koloru czerwonego i jest umieszczony naprzeciwko kolanka odpływowego, w dolnej części rozdrabniacza. Nacisnąć przycisk, aż kliknie i pozostanie w pozycji wciśniętej. Jeżeli przycisk resetujący nie został uszkodzony, należy sprawdzić czy przewód doprowadzający energię elektryczną do rozdrabniacza nie wysunął się lub nie został uszkodzony. Sprawdzić przełącznik elektryczny, skrzynkę z bezpiecznikami oraz wyłącznik instalacyjny. Jeżeli przewody i elementy elektryczne są w porządku, oznacza to, że mechanizm wewnątrz rozdrabniacza został uszkodzony i urządzenie wymaga naprawy serwisowej lub wymiany.
	Obrotowa podstawa młynka rozdrabniacza się nie obraca. 	<ul style="list-style-type: none"> Jeżeli obrotowa podstawa młynka rozdrabniacza nie obraca się swobodnie, należy sprawdzić czy jakiś przedmiot nie utknął pomiędzy obrotową podstawą, a młynkiem. Jeżeli jest tam jakiś przedmiot blokujący obrót, należy usunąć go obracając podstawę młynka za pomocą uchwytu szczotki, a następnie wyjąć go. Jeżeli żadna przeszkoda mechaniczna nie blokuje obrotu podstawy młynka, to przyczyną może być awaria mechanizmu wewnątrz rozdrabniacza.
Rozdrabniacz przecieka	Jeżeli przeciek występuje w górnej części rozdrabniacza, może on być spowodowany: <ol style="list-style-type: none"> Nieprawidłowym ułożeniem kołnierza odpływu zlewozmywaka (uszczelka, uszczelniacz hydrauliczny, lub niedokręcony kołnierz). Niedokręcony pierścień mocujący kołnierz. Uszkodzona podkładka amortyzująca. Jeżeli przeciek występuje przy kolanku odpływowym, może on być spowodowany nieprawidłowym lub niedostatecznym dokręceniem śrub mocujących kolanko odpływowe.	<ul style="list-style-type: none"> jeszcze raz powtórzyć czynność z punktu 5. Jeżeli mimo tego rozdrabniacz będzie nadal przeciekał to należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

9. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

Po zakończeniu okresu użytkowania sprzętu lub kupując nowy w firmie Stalgast możecie Państwo oddać stare urządzenie. Przyślijcie ją do nas a wyspecjalizowana firma zutylizuje ją zgodnie z Ustawą o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz. U. 2005 Nr 180 poz. 1495)

10. GWARANCJA

Sprzedawca odpowiada z tytułu rękojmi bądź gwarancji.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń wynikających z powstania osadów wapnia w urządzeniu, nie podlegają one naprawie gwarancyjnej. Gwarancja nie obejmuje także: uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych takich jak wyładowania atmosferyczne, zmiana napięcia zasilania, nieprawidłowego ustawienia wartości napięcia elektrycznego, zasilanie z nieodpowiedniego gniazda zasilania, mechanicznych, termicznych, chemicznych uszkodzeń sprzętu i wywołanych nimi wad.

Wymianie gwarancyjnej nie podlegają takie elementy jak: żarówki, elementy gumowe, elementy grzewcze zniszczone kamieniem kotłowym, śruby oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu np; palniki, uszczelki gumowe oraz wszelkiego rodzaju elementy uszkodzone mechanicznie.